

ПРИНЦИП ФУНКЦИОНАЛИЗМА В ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКОМ АНАЛИЗЕ ФАНТАСТИЧЕСКОГО ТЕКСТА НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

THE PRINCIPLE OF FUNCTIONALISM IN THE LINGUOSTYLISTIC ANALYSIS OF A FANTASTIC TEXT IN RUSSIAN LANGUAGE LESSONS

**N. Burmakina
N. Kononenko
O. Ostylovskaya**

Summary: The article proposes a method for implementing the functional principle in the study of the morphological level of language, which expands the level of knowledge of students about the role of grammatical forms in the text. The source of the linguostylistic analysis was the story of the Strugatsky brothers «Monday begins on Saturday». The result of this study is the methodological framework of the optional course on Russian language in secondary school.

Keywords: methods of secondary school, methods of the Russian language, functional principle of language learning, linguostylistic analysis of the text.

Бурмакина Наталья Алексеевна

к.филол.н., доцент, Красноярский государственный
медицинский университет
имени профессора В.Ф. Войно-Ясенецкого
nata-burmakina@yandex.ru

Конonenко Наталья Николаевна

Учитель, MAOU «Средняя школа № 149» (г. Красноярск)
vitally_k@mail.ru

Остыловская Оксана Анатольевна

к.п.н., доцент, Сибирский федеральный университет
(Красноярск)
oksana14@inbox.ru

Аннотация: В статье предложена методика реализации функционального принципа в изучении морфологического яруса языка, что расширяет уровень знаний учащихся о роли грамматических форм в тексте. Источником лингвостилистического анализа послужила повесть братьев Стругацких «Понедельник начинается в субботу». Результатом исследования является методическая основа факультативного курса по русскому языку в средней общеобразовательной школе.

Ключевые слова: методика средней общеобразовательной школы, методика русского языка, функциональный принцип изучения языка, стилистика текста, лингвостилистический анализ текста.

Актуальность статьи определяется необходимостью формирования филологической и общей культуры личности школьника, творческое и социальное развитие которого определяется адекватностью прочтения и понимания текстов, отражающих русскую словесность.

Целью работы является методическая основа факультативного курса для реализации функционального принципа в изучении морфологии как яруса на уроках русского языка посредством лингвостилистического анализа текста, что является миниатюрной моделью научного стилистического анализа. В основе курса лежит образ автора, поэтому главный вопрос при работе с произведением – определение импульсов авторского присутствия в тексте. Это путь к пониманию основной мысли текста, авторского замысла.

Материал исследования послужили повесть братьев Стругацких «Понедельник начинается в субботу» и роман Натальи Щерба «Часовой ключ». В работе использован **методы** лингвистического и контекстуального анализа.

Методологическую основу факультативного курса

и научную базу реализации принципа функционального изучения языковых единиц составляет докторская диссертация О.В. Алексеевой «Реализация функционального принципа при изучении морфологии в школьном курсе русского языка» [1], а также труд Н.А. Ипполитовой «Текст в системе изучения русского языка в школе», где даётся обоснование использования *текста* как дидактической единицы: «Под текстообразующей функцией единиц языка следует понимать их способность участвовать в создании текста, их способность «строить» текст, связывать воедино все его части и отдельные предложения с учетом коммуникативного намерения, цельного смысла, общего замысла – всех факторов, обуславливающих его создание или интерпретацию» [4, с. 93].

Принципы научности (введение понятий функциональной грамматики, стилистики текста в сферу школьного содержания обучения), системности (обеспечение достаточно полной картины функций грамматической формы в тексте), интегративности (единство вопросов лингвистики и стилистики в процессе изучения морфологии) лежат в основе разработки дидактического материала [2].

Цель факультатива: формирование лингвистической, языковой и коммуникативной компетенций школьников на основе реализации принципа функционализма в изучении морфологического уровня языка. Средством достижения цели служит соединение дихотомии языка и речи, учёт программных ориентиров, разработанных О.В. Алексеевой, достижения русистики в области лингвистики текста (И.Р. Гальперин, С.Г. Ильенко, Г.В. Колшанский, Т.М. Николаева, З.Я. Тураева и др.), стилистики текста (В.В. Виноградов, А.И. Горшков, В.В. Одинцов и др.), методики преподавания русского языка (Баранов М.Т.), которые раскрывают новые аспекты отношений языковых единиц в связном высказывании, а также – данные о типологии текстов (А.В. Бондарко), понятии типизированных контекстов как отражение категориальных ситуаций, об изобразительно-выразительной функции грамматических форм Л.П. Федоренко [7].

В практике реализации цели ученики знакомятся с функциями грамматических форм в тексте и с моделями текстов в учебной деятельности состоит, что позволяет расширить речевой опыт школьников. Эти знания являются базой для текстовой деятельности учеников, так как работа с текстом представляет диалог ученика-читателя с писателем. Текст как дидактический материал используется в изучении разных частей речи. В концепции О.В. Алексеевой дидактическая единица представлена двумя уровнями: общая типология текстов при изучении морфологии – глагольная типология текстов, частные типологии текстов – типологии текстов при изучении частей речи [1].

Лингвостилистический анализ текста используется в методике реализации функционального принципа изучения языковых единиц. В нем объектом наблюдения выступают грамматические формы, которое проявляют себя в разнообразных отношениях. Содержанием данного анализа будет рассмотрение функций грамматических форм в тексте и изучение принципов выбора и способов организации языковых единиц в единое смысловое и композиционное целое (текст). Лингвостилистический анализ стимулирует мыслительную деятельность ученика, этот анализ является конкретной проблемной ситуацией, к которой ученик подбирает необходимый способ решения, что позволяет реализовать процесс активного обучения [5, с. 45].

Лингвостилистический анализ текста в школьной практике является миниатюрной моделью научного стилистического анализа, основы которого заложены в трудах В.В. Виноградова, В.В. Одинцова, А.И. Горшкова, Г.Я. Солганика. В процессе анализа происходит выявление авторского замысла, интенции, что представляет собой путь к пониманию основной мысли текста.

Анализ языковой композиции текста состоит в выделении словесных рядов, которые отражают предметно-

логическую и эмоционально-экспрессивную стороны плана содержания. Функциональный подход к единицам языка в лингвостилистическом анализе позволяет вычленировать словесные ряды реализации текстообразующих и выразительно-изобразительных функций грамматических форм. Описываемый метод анализа использует разные приёмы, например, приём *выделения текстовой функции* анализируемой языковой единицы, приём «слово-образ» и др.

В качестве примера приведём фрагмент текста повести «Понедельник начинается в субботу». Для удобства условно назовём его «магия». Словесные ряды в данном тексте образуют *грамматические формы* – глаголы настоящего и прошедшего времени и *лексические языковые единицы*, организующие семантические поля образов.

«Они были магами потому, что очень много знали, так много, что количество перешло у них, наконец, в качество, и они стали с миром в другие отношения, не жели обычные люди. Они работали в институте, который занимался, прежде всего, проблемами человеческого счастья и смысла человеческой жизни, но даже среди них никто точно не знал, что такое счастье и в чем именно смысл жизни. И они приняли рабочую гипотезу, что счастье в непрерывном познании неизвестного и смысл жизни в том же. Каждый человек – маг в душе, но он становится магом только тогда, когда начинает меньше думать о себе и больше – о других, когда работать ему становится интереснее, чем развлекаться в старинном смысле этого слова. И, наверное, их рабочая гипотеза была недалеко от истины, потому что, так же как труд превратил обезьяну в человека, точно так же отсутствие труда в гораздо более короткие сроки превращает человека в обезьяну. Даже хуже, чем в обезьяну» [6, с. 132].

Текст «магия» является повествованием художественного стиля. На основе речеведческого анализа текста ученики заполняют таблицу или пишут опорный конспект, где композиционным вехам текста соответствуют формы выражения глагольных форм:

Завязка: магия – переход количества знаний в новое качество: *были, знали, перешло, стали* (прошедшее время)

Первый шаг в развитии сюжета: поиски человеческого счастья: *работали, занимался, не знал* (прошедшее время)

Второй шаг в развитии сюжета: принятие гипотезы – счастье в познании неизвестного: *приняли, была, превратил* (прошедшее время)

Третий шаг в развитии сюжета: истинная магия – за-

бота о всеобщем счастье: *становится, начинает* (настоящее время); *думать, работать, развлекаться* (неопределённое время).

Кульминация: отсутствие труда превращает человека в обезьяну: *превращает* (настоящее время).

Вербальное воплощение автора в тексте, выраженность его позиции на уровне композиции, лексики, грамматических форм – это основная задача для анализа произведения, это содержание беседы с учениками.

— *Два художественных образа данного текста – истинный «маг» и «обычный человек» – образуют вокруг себя соответствующие словесные ряды. Найдите ключевые слова для характеристики образов.* – Словесный ряд единицы «Маг»: *количество, так много, знаний, наконец-то, переходит в новое качество, в другие отношения с миром; прежде всего, поиск счастья и смысла жизни для других, больше, чем для себя; интереснее работать, чем развлекаться; в непрерывном познании неизвестного.* – Словесный ряд единицы «Обычный житель»: *маг в душе, даже, никто, в чем именно, только тогда становится магом, когда меньше думает о себе, больше – о других, но без труда превращается в обезьяну, хуже, чем в обезьяну.*

— *Как автор относится к героям повествования?* – Автор противопоставляет магов и лентяев. Магов он уважает – «много знали, стали с миром в другие отношения, занимались проблемами человеческого счастья, смысла человеческой жизни, в непрерывном познании неизвестного» [6], а обычные люди, маги только в душе, при отсутствии труда в короткие сроки превращаются обратно в обезьяну.

— *Как автор показывает стремления магов? Найдите глаголы и задумайтесь, нет ли особенностей употребления глагольных форм – знаков авторского мнения и оценки?* – В рассказе о достижениях магов преобладают глаголы прошедшего времени, на их фоне выделяются глаголы настоящего времени, которые подчеркивают необходимые постоянные усилия для превращения в истинного мага, отсутствие действий в настоящем тут же, в настоящем, превращает человека в обезьяну.

— *В каком фрагменте текста тоже употребляются глаголы настоящего времени?* – В кульминации – высшей точке развития действия.

— *С какой целью употребляет автор глаголы настоящего времени?* – С помощью глаголов настоящего времени автор создает образ истинной магии. Глаголы настоящего времени выражают идею вечной жизни, способной протекать в «разные стороны».

В ходе анализа текста «магия» мы выделили словесные ряды глаголов на основе общего признака – тек-

стообразующей роли: первый ряд составили глаголы прошедшего времени совершенного вида (организуют повествование), второй ряд включил глаголы настоящего времени несовершенного вида. Глаголы настоящего времени выполняют в тексте и выразительно-изобразительную функцию – переносное употребление глаголов настоящего времени рассматриваем как знак авторской позиции, помогающей нам, читателям, увидеть главное в тексте. Авторскую позицию отражает и прием противопоставления образов текста, поэтому выделяем словесные семантические ряды: «образ мага» и «образ обычного жителя».

Вводные слова, слова-наречия: *- так, - только, - прежде всего, - наконец-то, - даже, - в чем именно* – усиливают, подчеркивают значимость, ожидаемость нужного состояния истинного мага. Словесные ряды, выражающие предметно-логическую информацию, выполняют в тексте функцию сообщения, а эмоционально-экспрессивные ряды – функцию воздействия. В данном тексте эти ряды не изолированы друг от друга – они пересекаются.

В процессе лингвистического анализа текста как части филологического анализа происходит динамичное речевое формирование школьников, которые развивают способности воспринимать художественный текст, оценивать целесообразность использования языковых средств. Проникновение в глубину авторского замысла приводит к изменениям в восприятии текста, формирует речь ученика, его ценностные установки как личности.

Приведем следующий пример. Эпиграф к первой главе повести Стругацких «Понедельник начинается в субботу» представлен «школьным анекдотом»:

Учитель: Дети, запишите предложение: «Рыба сидела на дереве».

Ученик: А разве рыбы сидят на деревьях?

Учитель: ну... Это была сумасшедшая рыба [6, с. 7].

Пример интересен тем, что он иллюстрирует проекцию самой учебной деятельности, в аллегорической форме представляя проблемы, связанные с восприятием и усвоением учебного материала. Кроме того, пример важен тем, что для передачи смысла здесь использован минимум языковых средств. Основой художественной выразительности является сам стиль изложения текста – стиль абсурда, где способ изображения действительности нелепый, для него характерно подчеркнутое нарушение причинно-следственных связей, гротескность, продиктованные стремлением продемонстрировать бессмысленность человеческого существования [3].

Сочетание союза *- а* и наречия *- разве* в вопросительном предложении усиливает эффект абсурдности повествования на уровне морфологии. Но в большей мере функциональный принцип тут проявлен в употреблении глагольных форм. «*Запишите*» – просит детей учитель,

выражая глаголом совершенного вида, повелительного наклонения потенцию образовательного процесса как процесса усвоения учебного материала. – *Сидят* – единственный глагол настоящего времени, выполняющий изобразительно-выразительную функцию оживления повествования и отражения действительного положения вещей, употреблен здесь в вопросительном предложении в контексте сомнительности утверждения. И наконец, непереходные глаголы несовершенного вида, прошедшего времени: – *сидела* и – *была*, относятся к существительному: – *рыба*, которое, несмотря на лаконичность формы и содержания текста, повторяется в нем несколько раз.

Словарные значения повторяющихся здесь существительных расскажут нам о том, что *рыба* – это позвоночное водное животное, а *дерево* – представитель класса растений. В чем смысл соединения данных существительных в такой короткой зарисовке? И рыба, и дерево – это прежде всего формы жизни, представляющие собой процесс, развивающийся во времени. У них есть начало в виде семени или икринки, есть развитие роста и малька, есть кульминация, выраженная цветением и нерестом, и возврат к первоначальному состоянию семени и икринки. Разнообразие форм жизни осуществляют принципы земли, воды, воздуха, огня. Земля олицетворяет устойчивость, неподвижность формы, но и неизбежность законов, в которых время удерживает вечность. Вода стремится к большей свободе. Жизнь вышла из воды, но рыбы и сейчас живут в воде. Дерево во множестве культур использовали в качестве символа жизни, потому что корни дерева держатся за землю как за законы бытия, ствол поднимает воду к воздуху и огню. В дереве четыре стихии выражают гармонию и красоту вертикальной устремленности к небу и солнцу. Плоды дерева снова упадут в землю и замкнут этим временной цикл самой жизни. Так что этот простой на первый взгляд анекдот содержит в себе обозначение условий, необходимых для жизни. Время как категория произвольного упорядочивания жизни принадлежит именно человеку. Сидящая на дереве рыба нарушает естественный ход бытия, и проще всего – объявить ее сумасшедшей. «Обычный житель» так и сделает, но «маг» попробует разобраться и дойти до сути этого явления.

Таким образом, приведенный пример должен показать учащимся, что использование в тексте минимального количества выразительных средств может позволить авторам обозначить верхушку огромного айсберга смыслов даже там, где на первый взгляд смысл отсутствует. Ученикам необходимо понять, как важно рассматривать все значения слов и смыслы как логические связи между этими значениями. Рассуждая таким образом, глубоко изучая смыслы, заложенные в единицах языка, к тексту «Понедельник начинается в субботу», состоящему из сотни страниц, легко можно написать еще не один том комментариев. Так и происходит с самыми разными

книгами, будь то литературный, философский труд или учебник по физике или морфологии. Но чтения чужого, пусть самого качественного, комментария недостаточно. Для глубокого понимания, осмысления текста каждый должен расшифровать его самостоятельно, опираясь на собственный опыт и накопленные знания. Иначе рыба так и останется сидеть на дереве, потому что она «сумасшедшая».

Возвратимся к теоретическим положениям концепции в реализации принципа функционализма: связь категорий «язык» и «речь», где формируется система упражнений, реализующих эту связь. Идея такой системы упражнений была предложена М.Т. Баранов сформулировал такую идею, О.В. Алексеева разработала такую систему упражнений для изучения морфологии. Мы продолжаем эту традицию в практике лингвостилистического анализа произведений Наталии Щерба и братьев Стругацких, например:

1. *Понаблюдайте над использованием наречий в тексте. В каких композиционных отрезках текста они используются?*
2. *Найдите в тексте союзы. Какие текстообразующие функции они выполняют? Сравните их функции.*
3. *Выпишите из текста прилагательные. Выполняют ли они выразительную функцию в создании текста?*

Чтобы ученик реализовал собственный замысел во время создания текста, необходима система упражнений или серия вопросов, которые будут формировать коммуникативные умения, когда школьник будет обосновывать выбор языковых форм, который употребляет писатель. Примеры заданий:

1. *Какой из сопоставляемых текстов более выразительный.*
2. *Как грамматические формы влияют на выразительность?*
3. *В процессе редактирования сделайте текст более выразительным.*
4. *Выявите формы глагола, которые использованы в тексте Какова цель употребления глаголов прошедшего времени и настоящего?*
5. *Какие существительные с семантикой времени использует автор. Как эти языковые единицы формируют образ персонажа?*
6. *Какие языковые единицы вы можете внести, чтобы уточнить своё отношение к персонажу?*

Формирование учебно-языкового и коммуникативного умений реализуется в практике факультатива. В процессе анализа текста и изучения морфологии система таких заданий приводит к интеграции в формировании умений учебно-языковых и коммуникативных. В сознании ученика будет воспитываться ценность языка благодаря реализации представленной концепции, имеющей методический потенциал.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алексеева О.В. Реализация функционального принципа при изучении морфологии в школьном курсе русского языка: автореферат дис. ... доктора педагогических наук: 13.00.02 [Место защиты: Моск. пед. гос. ун-т]. М., 2010. 47 с.
2. Баранов М.Т. Развитие речи учащихся – необходимая составная часть современного содержания школьного курса русского языка // Развитие устной и письменной речи на уроках русского языка в 5–9 и 10–11 классах и подготовка студентов педвузов к работе в школе: Тез. докл. межвуз. научно-практической конференции / Сост. проф. А.Д. Дейкина. М., 1999. С. 7.
3. Словарь литературоведческих терминов / автор-составитель С.П. Белокурова // Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех: сайт URL: <http://gramma.ru/LIT/?id=3.0> (дата обращения: 30.05.2020).
4. Ипполитова Н.А. Текст в системе изучения русского языка в школе. – М., 1992. С. 93.
5. Козырева О.А. Активное обучение – актуализация проблемы исследования // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. -2013. -№ 11-12. -С. 43-46.
6. Стругацкий А., Стругацкий Б. Понедельник начинается в субботу: Фантастические произведения // Литмир: электронная библиотека: [сайт] URL: <https://www.litmir.me/br/?b=70330&p=1> (дата обращения: 30.05.2020).
7. Федоренко Л.П. Принципы обучения русскому языку. М.: Просвещение, 1973. 160 с.

© Бурмакина Наталья Алексеевна (nata-burmakina@yandex.ru), Кононенко Наталья Николаевна (vitaly_k@mail.ru),
Остыловская Оксана Анатольевна (oksana14@inbox.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Красноярский государственный медицинский университет
имени профессора В.Ф. Войно-Ясенецкого